



No. 20/2014

# Communication Network

News for the people of **FCC**  
Citizen Services

## CORPORATE

### FCC in the World is born, an open portal to career opportunities

FCC in the World is the Citizen Services Group's new way of encouraging and boosting career development for its employees all over the world. This web site offers detailed information about projects in progress, their locations, their special technical features and useful notes about the places where the FCC Group is on the job. In addition, FCC in the World is a place for sharing work experience with others.

FCC in the World  
We Spur CAREER DEVELOPMENT

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## PEOPLE



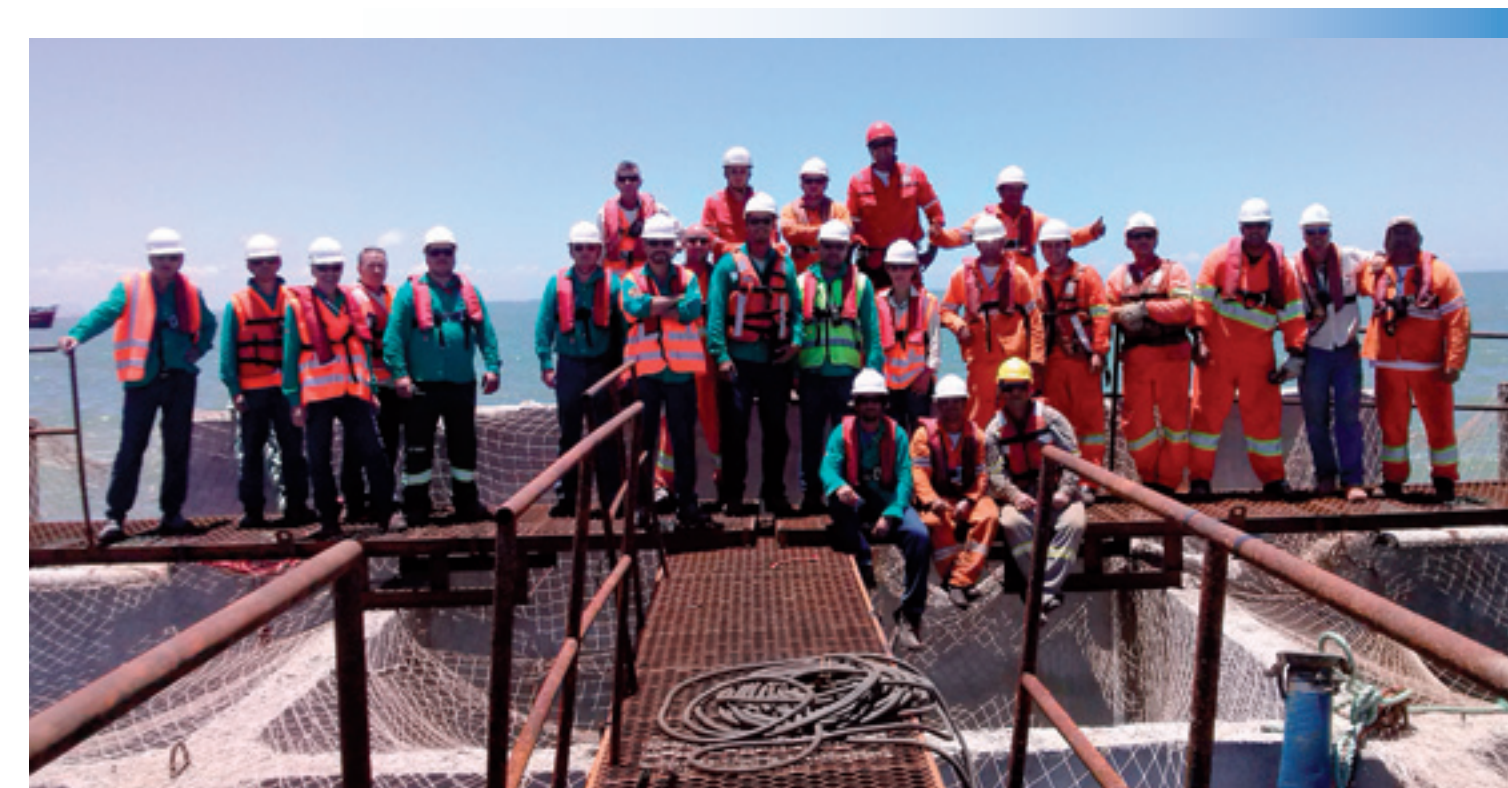
### Ribbon Cutting at the Solar Thermal Plant in Villena, Alicante

In the picture, the FCC team that participated in the building of the solar thermal power station in Villena, Alicante, together with FCC CEO Juan Béjar and FCC Aqualia Chairman Eduardo González. This is the only facility of its sort in the Valencian Community and the most modern of the 60 solar thermal plants built so far in Spain.



### Gemma Thatcher Races for Life

Gemma Thatcher, office manager at re3, participated together with a group of relatives and friends in the Race for Life held in the town of Reading, in the county of Berkshire, England, to raise funds for cancer research.



### Success for the Açu Port Team in Brazil

After a tricky start, FCC is now moving right along in the Açu Port project. Today's progress is being made thanks to hard work and a concerted team effort, which is making it possible to rise to the toughest of challenges.

## RESPONSIBILITY

### Quarrying at La Valdeza, Panama, and the Commitment to Sustainable Development

FCC is working to heighten the awareness of workers and inhabitants of the La Valdeza area. Hundreds of people in this ecological corner of Panama are involved in the demanding job of quarrying stone and rock for use in different jobs and projects. They take care of every detail of their work, thanks to their keen environmental awareness, to ensure the welfare of all.

The company has run various programmes aimed at reforestation, and work has been done to cut down the dust, organize and control lorry traffic and rein in noise so that the local community can enjoy their hours of rest.



### "Coffee Morning" Raises Funds for Macmillan Cancer Support

As part of Macmillan Cancer Support's Coffee Morning campaign, Christine Hunt organized a bake sale at the FCC Environment sales office in Doncaster, UK. The funds raised went to Macmillan Cancer Support, an organization that provides support for people with cancer. Here at Communication Network, we'd like also to thank Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh and Jane Widdison for getting involved in the project and making the baked goodies for this campaign.

### Half Triathlon in Henley, England

Steve Bell, development manager at FCC Environment, participated in the Henley Half Triathlon, where he had to swim 1,900 metres, bike 90 kilometres and run a 21-kilometre half marathon. The funds raised were distributed between two charity organizations that the company works with under the contracts for the municipal solid waste recycling centres in the counties of Buckinghamshire and Hertfordshire.



## OTHER NEWS

The project team after completing the tunnels in Toronto, Canada.



Two international awards for FCC communications.



Prevenland Children's Prizes awarded.



Scrap is not for the scrap dealer.



FCC Aqualia racks up kudos for occupational risk prevention.



Full details at:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

For more information, go to: ➤

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

To make suggestions for future issues of the magazine, write to [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)





N° 20 / 2014

# Réseau de communication

L'espace des gens de



## NOUVELLES CORPORATIVES

### FCC dans le monde est né : c'est un portail ouvert aux opportunités professionnelles

FCC dans le monde est le nouvel espace du Groupe de Services aux Citoyens visant à promouvoir et à encourager le développement professionnel de ses employés dans le monde entier. Le site Web propose une information détaillée sur les chantiers en exécution, ses emplacements, les particularités techniques des projets et les détails utiles sur les sites dans lesquels le Groupe FCC exerce son activité. De plus, FCC dans le monde est un espace où il est possible de partager des expériences professionnelles.

FCC dans le monde  
FCC encourage le DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## LES PERSONNES



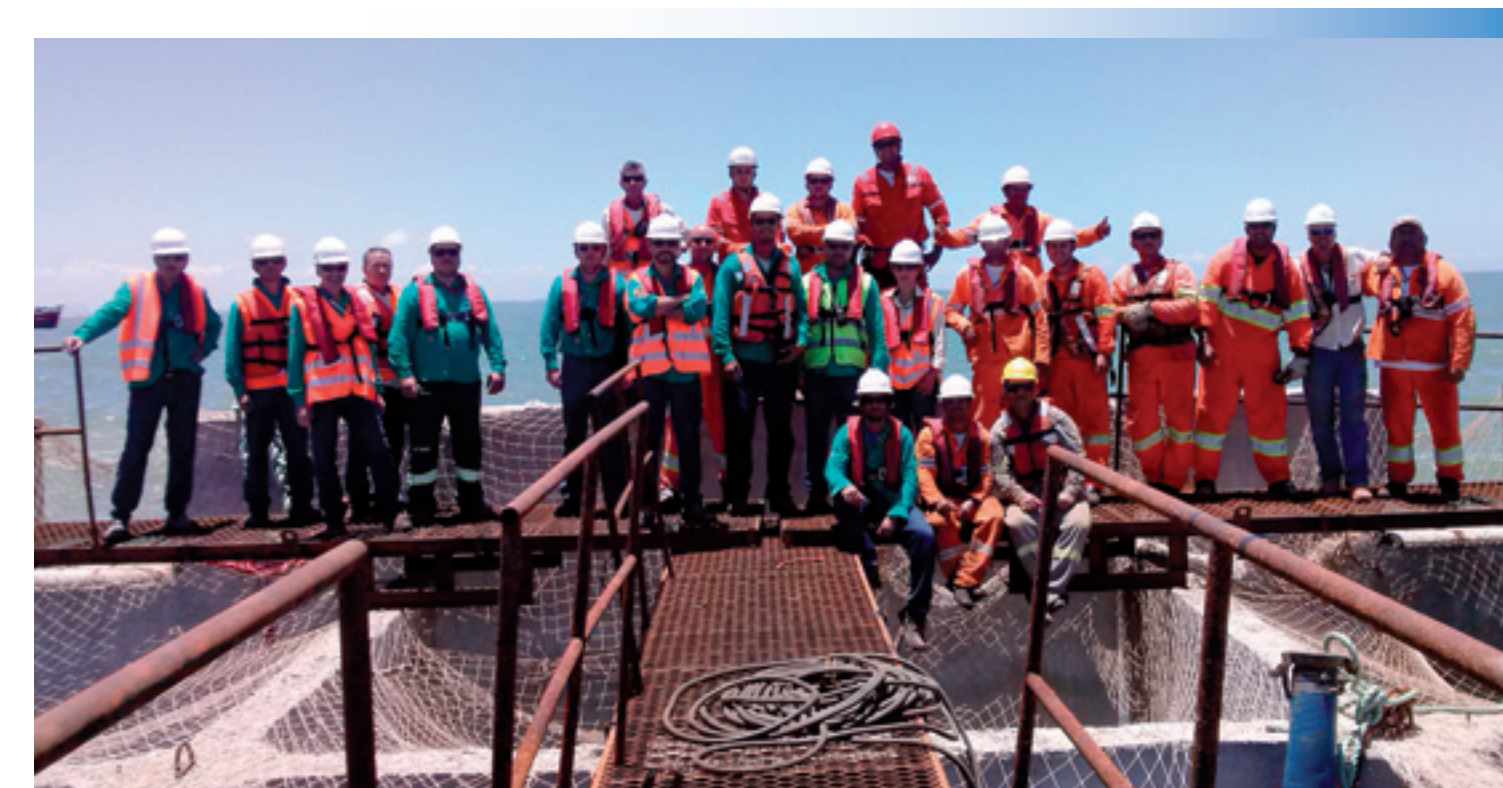
### L'usine thermosolaire de Villena (province d'Alicante) a été inaugurée

Sur la photo, l'équipe de FCC ayant participé à la réalisation de la centrale électrique thermosolaire de Villena (province d'Alicante) aux côtés de l'administrateur délégué de FCC, Juan Béjar et le président de FCC Aqualia, Eduardo González. Il s'agit de la seule installation de ces caractéristiques dans la région autonome de Valence et la plus moderne parmi les 60 construites jusqu'à présent en Espagne.



### Gemma Thatcher court pour la vie

Gemma Thatcher, directrice d'administration de re3, a participé avec un groupe de membres de sa famille et d'amis, à la Course pour la vie, qui a eu lieu dans la commune de Reading, située dans le comté de Berkshire (Angleterre), dans le but de glaner des fonds pour la recherche sur le cancer.



### Succès de l'équipe du port d'Açu au Brésil

Après des débuts difficiles, les travaux en cours d'exécution par FCC dans le port d'Açu vont bon train. Cette progression est due à l'effort et au travail dans l'équipe, ce qui a permis de surmonter les défis les plus difficiles.

## RESPONSABLES

### La carrière de La Valdeza (Panama) et l'engagement envers le développement durable

FCC promeut des activités pour sensibiliser les travailleurs et les habitants de la région de La Valdeza. C'est dans ce coin écologique de Panama que des centaines de personnes se sont attelées à une dure tâche dont le but est d'extraire de la pierre et du matériau rocheux pour la réalisation de différents chantiers et projets. Elles prennent soin de chaque détail de leur travail grâce à la conscience environnementale qu'elles ont acquise d'assurer le bien-être de tous.

L'entreprise a réalisé différents programmes destinés au reboisement et mené des actions pour atténuer la poussière, ordonner et contrôler le passage des camions sur les voies de sorte que les habitants puissent profiter de leurs heures de repos.



### « Le Café du matin » collecte des fonds pour Macmillan Cancer Support

Dans le cadre de la campagne de Macmillan Cancer Support « Le Café du matin », Christine Hunt a organisé une vente de gâteaux dans le bureau de ventes FCC Environment de Doncaster au Royaume-Uni dont les recettes ont été destinées à cette organisation bénéfique chargée d'apporter un soutien aux personnes atteintes de cancer. Le Réseau de Communication tient à remercier également Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh et Jane Widdison pour leur implication dans ce projet et l'élaboration des gâteaux destinés à cette campagne.

### Triathlon de moyenne distance de Henley (Angleterre)

Steve Bell, gestionnaire de Développement de FCC Environment, a participé au triathlon de moyenne distance de Henley, au cours duquel il a dû nager 1 900 mètres, parcourir 90 kilomètres à bicyclette et parcourir un demi-marathon de 21 kilomètres. La recette a été répartie entre deux organisations bénéfiques avec lesquelles travaille FCC dans le cadre des contrats des centres de recyclage de résidus urbains dans les comtés de Buckinghamshire et de Hertfordshire.



## AUTRES NOUVELLES

L'équipe du chantier après la finalisation des tunnels de Toronto (Canada).



Deux prix internationaux pour la communication de FCC.



Remise des prix pour enfants Prevenland.



La ferraille, ce n'est pas pour le ferrailleur.



FCC Aqualia cumule des reconnaissances en prévention de risques professionnels.



Tous les détails sur:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Si vous souhaitez davantage d'informations, entrez sur

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Si vous souhaitez apporter des idées pour des prochains numéros, écrivez-nous à [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)





Nº 20 / 2014

# Rede de Comunicação

O espaço das pessoas da



## EMPRESARIAL

### Nasce FCC no mundo, um portal aberto às oportunidades profissionais

FCC no Mundo é o novo espaço do Grupo de Serviços Cidadãos para promover e potenciar o crescimento profissional dos seus empregados em todo o mundo. O site oferece informação pormenorizada sobre as obras em execução, a sua localização, as peculiaridades técnicas dos projetos e apontamentos úteis sobre os locais nos quais o Grupo FCC desenvolve atividade. Além disso, FCC no mundo é um espaço para partilhar experiências profissionais.

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



FCC no mundo  
Incentivamos o DESENVOLVIMENTO PROFISSIONAL

## AS PESSOAS



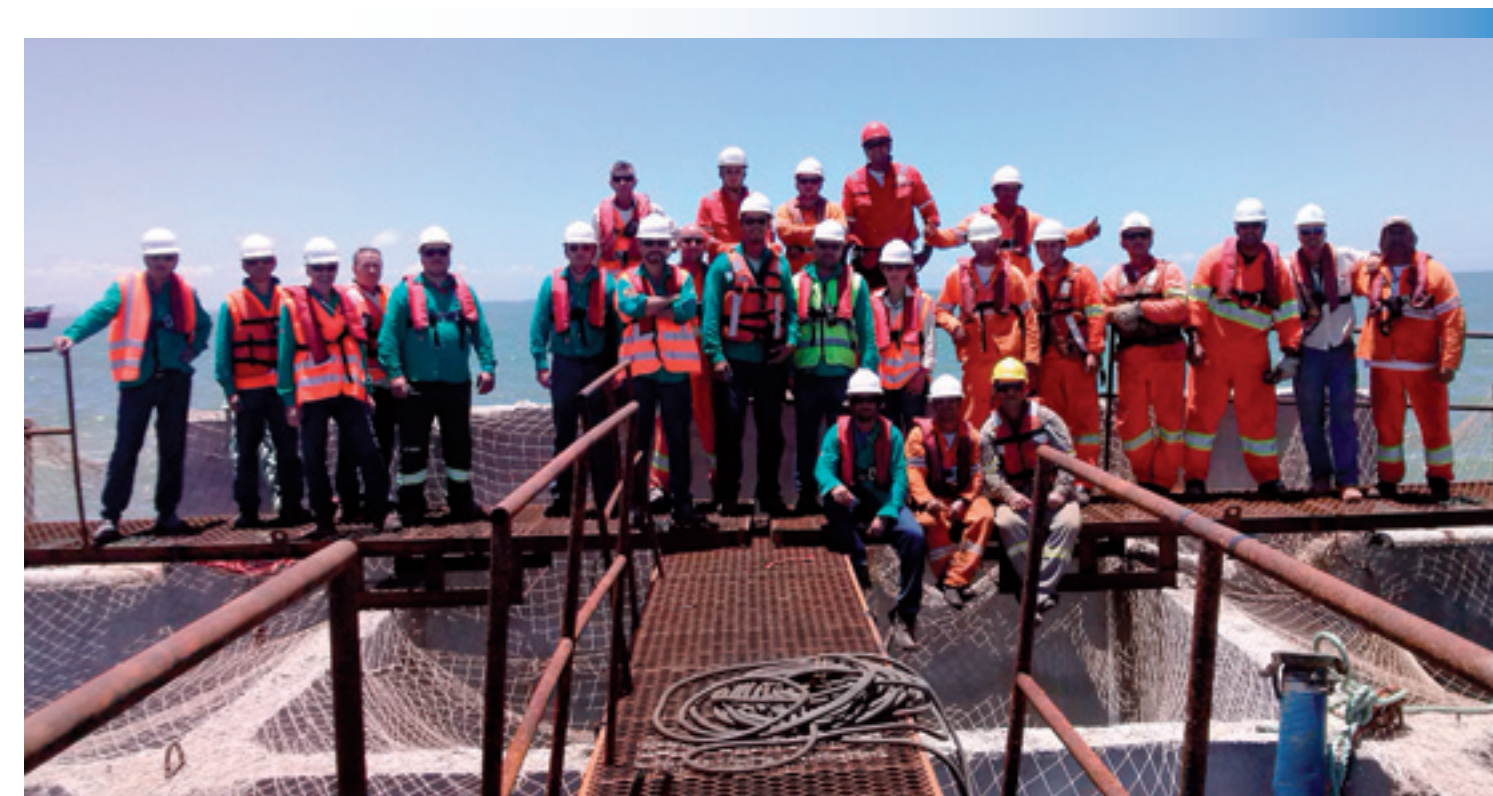
### Central Solar Térmica inaugurada em Villena (Alicante)

Na imagem, a equipa da FCC que participou na execução da central elétrica solar de Villena (Alicante) juntamente com o conselheiro delegado da FCC, Juan Béjar, e o presidente da FCC Aqualia, Eduardo González. Trata-se da única instalação com estas características na Comunidade Valenciana e a mais moderna das 60 construídas até ao momento em Espanha.



### Gemma Thatcher corre pela vida

Gemma Thatcher, diretora de Administração de re3 participou, juntamente com um grupo de familiares e amigos, na Corrida pela Vida celebrada na localidade de Reading, situada no condado de Berkshire (Inglaterra), a fim de angariar fundos para a investigação sobre o cancro.



### Sucesso da equipa do porto do Açú no Brasil

Após um começo difícil, as obras que a FCC está a realizar no porto do Açú avançam favoravelmente. Este avanço deve-se ao esforço e ao trabalho em equipa, o qual permitiu vencer os desafios mais difíceis.

## RESPONSÁVEIS

### A pedreira de La Valdeza (Panamá) e o compromisso para com o desenvolvimento sustentável

A FCC promove atividades para sensibilizar os trabalhadores e os habitantes da zona de La Valdeza. Neste recanto ecológico do Panamá trabalham centenas de pessoas numa árdua tarefa cujo propósito é a extração de pedra e material rochoso para a execução de diversas obras e projetos. Eles cuidam de cada pormenor do trabalho graças à consciência ambiental que adquiriram a fim de garantir o bem-estar de todos. A empresa executou diversos programas orientados para a reflorestação e foram realizados trabalhos para a atenuação do pó, para o ordenamento e o controlo da passagem dos camiões pelas vias e para o controlo do ruído para os habitantes poderem usufruir das horas de descanso.



### “O Café da Manhã” angaria fundos para o Macmillan Cancer Support

Christine Hunt organizou uma venda de bolos no escritório de vendas da FCC Environment de Doncaster, Reino Unido, que fez parte da campanha de Macmillan Cancer Support “O Café da Manhã”, cuja angariação se destinou àquela organização de solidariedade, encarregue do atendimento de pessoas afetadas pelo cancro. A Rede de Comunicação quer agradecer também a Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh e Jane Widdison pela sua implicação neste projeto e pela elaboração dos bolos para esta campanha.



### Triatlo de média distância de Henley (Inglaterra)

Steve Bell, gerente de Desenvolvimento da FCC Environment, participou no triatlo de média distância de Henley, no qual teve de nadar 1900 metros, percorrer 90 km de bicicleta e fazer uma meia maratona de 21 km. A recolha de fundos é repartida por duas organizações de solidariedade com as quais se trabalha no âmbito dos contratos dos centros de reciclagem de resíduos urbanos nos condados de Buckinghamshire e Hertfordshire.



## OUTRAS NOTÍCIAS

A equipa de obra após a finalização dos túneis de Toronto (Canadá).



Dois prémios internacionais à comunicação da FCC.



Entrega de Prémios Infantis Prevenland.



A sucata não é para o sucateiro.



A FCC Aqualia acumula reconhecimentos na prevenção de riscos laborais.



Todos os detalhes em:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>



## AZIENDALE

# Nasce FCC nel mondo, un portale aperto alle opportunità professionali

FCC nel Mondo è il nuovo spazio del Gruppo di Servizi Cittadini per promuovere e rafforzare la crescita professionale dei suoi dipendenti in tutto il mondo. Il sito web offre informazioni dettagliate sulle opere in corso, i loro siti, le specifiche tecniche dei progetti e appunti utili sui luoghi in cui il Gruppo FCC sta sviluppando la sua attività. Inoltre, FCC nel Mondo è uno spazio per condividere esperienze professionali.

FCC nel Mondo  
Incentiviamo lo SVILUPPO PROFESSIONALE

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## LE PERSONE



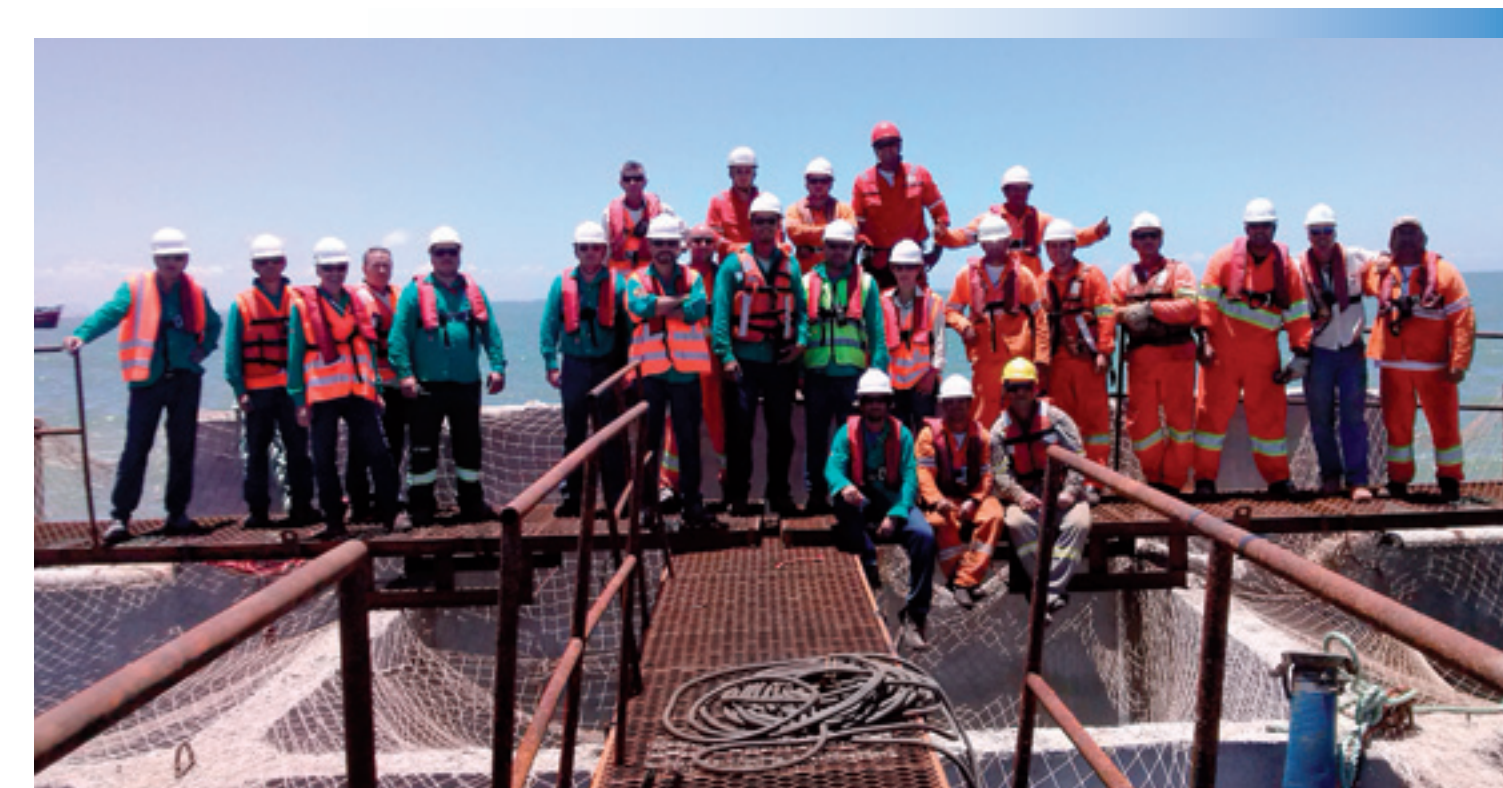
### Inaugurato lo stabilimento termosolare di Villena (Alicante)

Nella foto, il team di FCC che ha partecipato alla realizzazione della centrale elettrica termosolare di Villena (Alicante), assieme al Consigliere Delegato di FCC, Juan Béjar, e al presidente di FCC Aqualia, Eduardo González. È l'unico impianto con queste caratteristiche nella Regione di Valencia e il più moderno dei 60 costruiti fino ad oggi in Spagna.



### Gemma Thatcher corre per la vita

Gemma Thatcher, direttrice dell'Amministrazione di re3, ha partecipato, assieme a un gruppo di parenti e amici, alla Corsa per la Vita tenutasi presso la località di Reading, nella contea del Berkshire (Inghilterra), con lo scopo di raccogliere dei fondi per la ricerca sul cancro.



### Successo del team del porto di Açu in Brasile

Dopo un inizio difficile, i lavori che FCC sta realizzando nel porto di Açu avanzano favorevolmente. Questo avanzamento è dovuto allo sforzo e al lavoro del gruppo, che ha consentito di superare le sfide più difficili.

## RESPONSABILI

### La cava di La Valdeza (Panama) e l'impegno nei confronti dello sviluppo sostenibile

FCC promuove attività per sensibilizzare i lavoratori e abitanti della zona di La Valdeza. In questo angolo ecologico di Panama lavorano duramente centinaia di persone all'estrazione di pietra e materiale roccioso per la realizzazione di diverse opere e progetti. Curano ogni particolare del loro lavoro grazie alla sensibilità ambientale che hanno acquisito al fine di garantire il benessere di tutti. L'azienda ha realizzato diversi programmi orientati all'imboschimento e sono stati svolti lavori per l'attenuazione della polvere, l'ordinamento e il controllo del passaggio dei camion nelle strade e il controllo del rumore, affinché gli abitanti possano godere delle ore di riposo.



### “Il Caffè del Mattino” raccoglie fondi per Macmillan Cancer Support

Nell'ambito della campagna di Macmillan Cancer Support “Il Caffè del Mattino”, Christine Hunt ha organizzato una vendita di pasticcini presso l'ufficio vendite di FCC Environment di Doncaster, Regno Unito, il cui incasso è stato destinato a questa organizzazione no profit che si occupa dell'assistenza a persone malate di cancro. Dalla Rete di Comunicazione desideriamo ringraziare anche Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh e Jane Widdison per l'impegno in questo progetto e la preparazione dei pasticcini per questa campagna.



### Triathlon di media distanza di Henley (Inghilterra)

Steve Bell, direttore dello Sviluppo di FCC Environment, ha partecipato al triathlon di media distanza di Henley, in cui ha dovuto nuotare 1.900 metri, percorrere 90 chilometri in bicicletta e correre una mezza maratona di 21 chilometri. L'incasso viene suddiviso tra due organizzazioni di beneficenza con cui si lavora nell'ambito dei contratti dei centri di riciclaggio dei residui urbani nelle contee di Buckinghamshire ed Hertfordshire.



## ALTRE NOTIZIE

**Il team dei lavori dopo la conclusione dei tunnel di Toronto (Canada).**



**Due premi internazionali per la comunicazione di FCC.**



**Consegna dei Premi Infantili Prevenland.**



**I rottami non sono per il rottamaio.**



**FCC Aqualia accumula riconoscimenti nella prevenzione dei rischi sul lavoro.**



Tutti i particolari in:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>





č. 20 / 2014

# Komunikačná sieť

Novinky pre zamestnancov



## KORPORATÍVNE

# Rodí sa „FCC vo svete“, portál otvorený profesionálnym príležitostiam

„FCC vo svete“ je novým miestom Skupiny služieb občanom na podporu a zlepšenie profesionálneho rastu jej zamestnancov po celom svete. Webový portál ponúka podrobné informácie o prebiehajúcich prácach a ich polohe, technických zaujímavostiach jednotlivých projektov a poskytuje užitočné údaje o miestach, na ktorých Skupina FCC vykonáva svoju činnosť. Okrem toho je „FCC vo svete“ miestom na zdieľanie odborných skúseností.

FCC vo svete  
Podporujeme PROFESIONÁLNY ROZVOJ

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## ĽUDIA



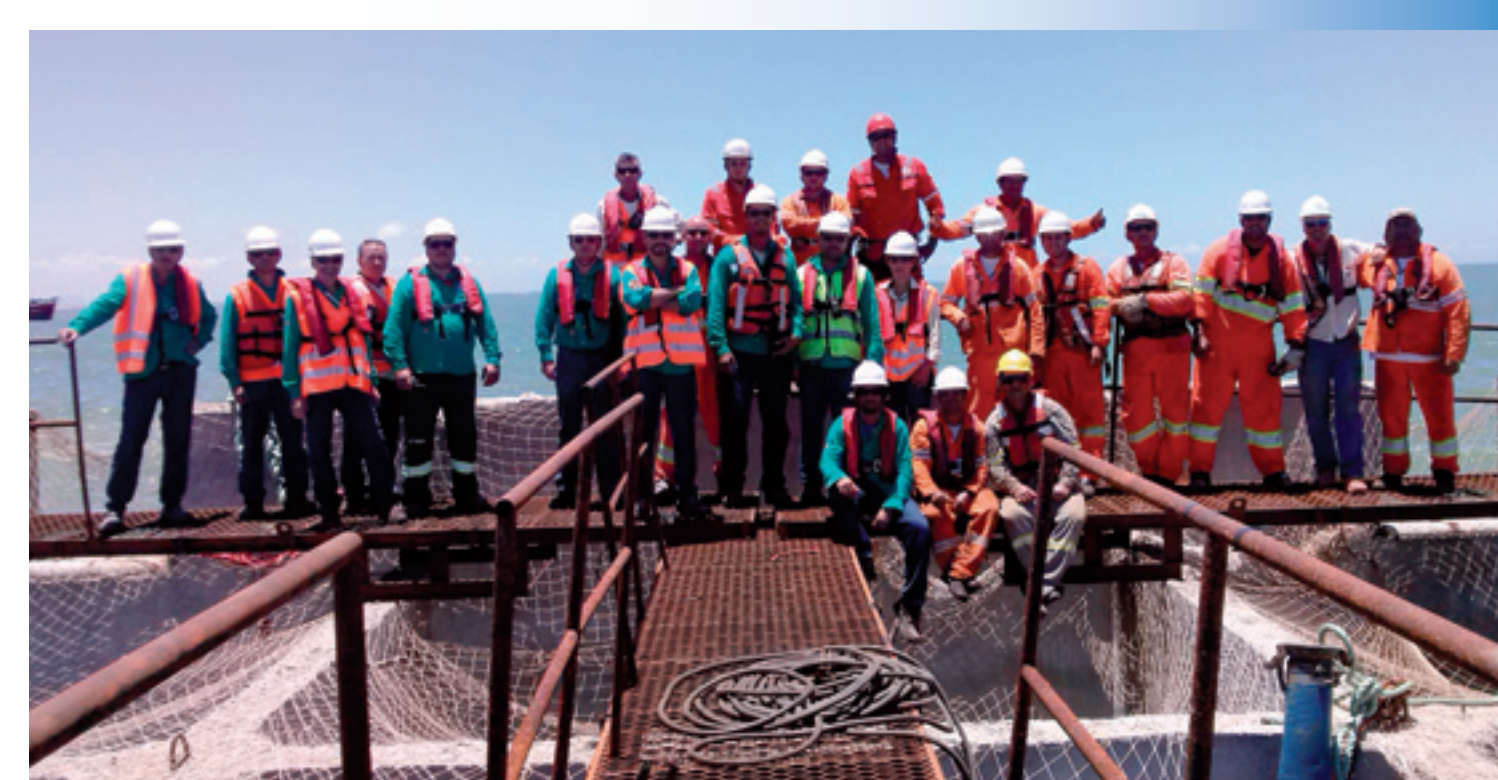
### Otvorenie termosolárnej elektrárne v meste Villena (Alicante)

Na fotografii je skupina firmy FCC, ktorá sa zúčastnila na otvorení termosolárnej elektrárne v meste Villena (Alicante). Spolu s nimi boli na otvorení prítomní aj výkonný riaditeľ firmy FCC Juan Béjar a prezident firmy FCC Aqualia Eduardo González. Ide o jedinou elektrárňu tohto typu v regióne Comunidad Valenciana, ktorá je zároveň aj najmodernejšou zo 60-tich elektrární postavených doteraz v Španielsku.



### Gemma Thatcher beží na záchranu životov

Riaditeľka Administratívy re3 Gemma Thatcher sa spolu so skupinou príbuzných a priateľov zúčastnila Závodu o život, ktorý sa uskutočnil v lokalite mesta Reading, v grófstve Berkshire (Anglicko). Cieľom akcie bolo získanie finančných prostriedkov na výskum rakoviny.



### Úspech skupiny v prístave Açu v Brazílii

Práce firmy FCC v prístave Açu po ťažkom začiatku začali dobre prebiehať. Tento pokrok sa dosiahol vďaka úsiliu a tímovej práci, ktorá umožnila prekonať tie najzložitejšie prekážky.

## ZODPOVEDNÍ

### Kameňolom v La Valdeza (Panama) a záväzok s trvalo udržateľným rozvojom

Firma FCC podporuje aktivity na zvyšovanie povedomia pracovníkov a obyvateľov zóny La Valdeza. V tomto ekologickom kútiku v Paname ťažko pracujú stovky ľudí na ťažbe kameňa a skaly, ktoré sú potrebné na realizáciu rôznych stavieb a projektov. Pracovníci sa starajú o každý detail svojej práce vďaka zvýšenému povedomiu o životnom prostredí, ktoré získali na zabezpečenie blahobytu pre všetkých.

Firma zorganizovala rôzne programy orientované na zalesnenie a boli vykonané práce na zmiernenie prašnosti, usporiadanie a kontrolu prejazdu kamiónov cestami a kontrolu hlučnosti, aby obyvatelia mohli využiť hodiny určené na odpočinok.



### „El Café de la Mañana“ získava finančné prostriedky pre Macmillan Cancer Support

Ako súčasť kampane Macmillan Cancer Support „El Café de la Mañana“, Christine Hunt zorganizovala predaj koláčov v predajnej kancelárii firmy FCC Environment z Doncasteru vo Veľkej Británii. Zisk z predaja bol určený pre túto dobročinnú organizáciu, ktorá sa stará o osoby postihnuté rakovinou. Zo strany Komunikačnej siete chceme za účasť na tomto projekte a za prípravu koláčov pre kampaň poďakovať týmto osobám: Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh a Jane Widdison.

### Triatlon na strednú vzdialenosť v Henley (Anglicko)

Steve Bell, riaditeľ vývoja firmy FCC Environment, sa zúčastnil triatlonu na strednú vzdialenosť v Henley, na ktorom musel preplávať 1 900 metrov, prejsť 90 kilometrov na bicykli a zabehnúť polmaratón s dĺžkou 21 kilometrov. Finančné prostriedky sa rozdelia medzi dve dobročinné organizácie, s ktorými sa pracuje v rámci zmlúv recyklačných centier mestského odpadu v grófstvach Buckinghamshire a Hertfordshire.



## INÉ SPRÁVY

### Pracovná skupina po ukončení tunelov v Toronte (Kanada).



### Dve medzinárodné ceny za komunikáciu firmy FCC.



### Odovzdanie Detských cien Prevenland.



### Železný šrot nie je pre zberača železného šrotu.



### Firma FCC Aqualia zhromažďuje uznanie za prevenciu pracovných úrazov.



Všetky podrobnosti na:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Viac informácií nájdete na stránke

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Námety pre ďalšie čísla nám môžete zaslať na: [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)





Nr. 20 / 2014

# Retea de comunicare

Știri pentru persoanele din



## CORPORATIV

### Se naște FCC în lume, o pagină Web deschisă oportunităților profesionale

FCC în Lume este noul spațiu al Grupului de Servicii către Cetățeni destinat promovării și încurajării dezvoltării profesionale a angajaților ei din întreaga lume. Pagina Web oferă informații detaliate privind lucrările în curs de execuție, locația acestora, caracteristicile tehnice ale proiectelor și observații utile privind locurile în care își desfășoară activitatea Grupul FCC. În plus, FCC în lume este un spațiu în care se pot împărtăși experiențe profesionale.

FCC în lume  
Încurajăm DEZVOLTAREA PROFESIONALĂ

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## PERSOANELE



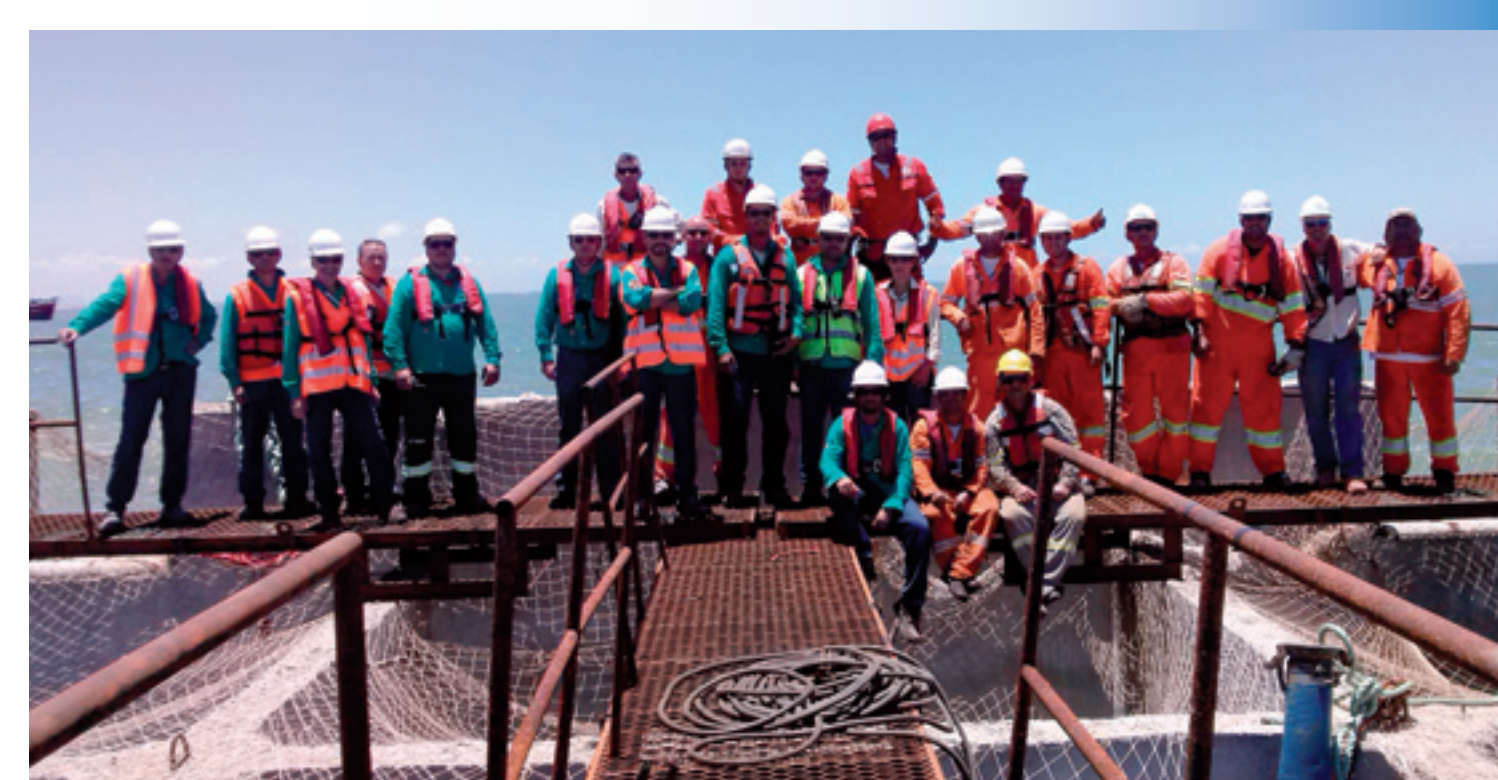
### A fost inaugurată centrala solară termică de la Villena (Alicante)

În imagine, echipa FCC care a participat la execuția centralei solare termice de la Villena (Alicante), împreună cu Directorul Executiv al FCC, Juan Béjar, și președintele FCC Aqualia, Eduardo González. Este singura instalație cu aceste caracteristici din Comunitatea Valenciană și cea mai modernă din cele 60 care s-au construit până în prezent în Spania.



### Gemma Thatcher aleargă pentru viață

Gemma Thatcher, Director Administrativ al re3, a participat, împreună cu un grup de rude și prieteni, la Crosul pentru Viață care a avut loc în localitatea Reading, din comitatul Berkshire (Anglia), pentru a strânge fonduri destinate cercetării cancerului.



### Succesul echipei de la portul Açu din Brazilia

După un început dificil, lucrările pe care le realizează FCC în portul Açu evaluează favorabil. Această evoluție este datorată efortului și muncii în echipă, care au permis să se depășească cele mai grele provocări.

## RESPONSABILI

### Cariera de piatră de La Valdeza (Panamá) și angajamentul luat pentru o dezvoltare durabilă

FCC încurajează activitățile de sensibilizare a angajaților și locuitorilor zonei La Valdeza. În acest colț ecologic din Panamá lucrează sute de persoane, desfășurând o activitate intensă al cărei obiectiv este acela de a extrage piatră și rocă pentru execuția diferitelor lucrări și proiecte. Ei au grijă de fiecare detaliu al muncii lor, datorită conștiinței responsabile legate de mediul înconjurător pe care au dobândit-o, în scopul de a asigura bunăstarea tuturor.

Compania a executat diferite programe destinate reimpăduririi și s-au desfășurat activități de reducere a prafului, de ordonare și de control al trecerii camioanelor pe drumuri și de control al poluării sonore, astfel încât locuitorii să se poată bucura de orele de odihnă.



### "Cafeaua de dimineață" strânge fonduri pentru Macmillan Cancer Support

Ca o parte a campaniei Macmillan Cancer Support "Cafeaua de dimineață", Christine Hunt a vândut prăjituri la biroul de vânzări al FCC Environment de la Doncaster, Regatul Unit, colecta fiind destinată acestei organizații de caritate care se ocupă de îngrijirea persoanelor afectate de cancer. Departamentul de Comunicare dorește să le mulțumească, de asemenea, lui Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh și Jane Widdison pentru implicarea lor în acest proiect și pentru că au preparat prăjiturile pentru această campanie.



### Triatlon de distanță medie la Henley (Anglia)

Steve Bell, administrator de Dezvoltare al FCC Environment, a participat la Triatlonul de distanță medie de la Henley, unde a trebuit să înoate 1.900 metri, să meargă 90 de kilometri cu bicicleta și să alerge o jumătate de maraton, de 21 de kilometri. Banii colectați se distribuie între cele două organizații de caritate cu care se lucrează în cadrul contractelor centrelor de reciclare a deșeurilor urbane din comitatele Buckinghamshire și Hertfordshire.



## ALTE ȘTIRI

### Echipa de pe șantier după finalizarea tunelurilor de la Toronto (Canada).



### Două premii internaționale pentru comunicare acordate FCC.



### Înmânarea Premiilor pentru Copii Prevenland.



### Tinicheaua nu este pentru tinichigiu.



### FCC Aqualia este apreciată pentru activitatea sa de prevenire a riscurilor la locul de muncă.



Toate detaliile la:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Pentru mai multe informații, accesează:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Pentru a da sugestii pentru următoarele numere, scrie-ne la: [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)





Nr. 20 / 2014

# Sieć Komunikacji

Strefa dla pracowników



## PRZEDSIĘBIORSTWO

### Narodziny portalu FCC na Świecie, otwartego na rozwój zawodowy

FCC na Świecie to nowa strona Grupy Usług dla Obywateli mająca na celu promocję i zwiększenie rozwoju zawodowego swoich pracowników na całym świecie. Strona internetowa oferuje dokładne informacje dotyczące wykonywanych prac, ich lokalizacji, a także szczegóły techniczne projektów i dane praktyczne związane z miejscami działalności Grupy FCC. Ponadto FCC na Świecie jest miejscem przeznaczonym do wymiany doświadczenia zawodowego.

FCC na świecie  
Motywujemy ROZWÓJ zawodowy

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## OSOBY



### Inauguracja elektrowni słonecznej w Villena (Alicante, Hiszpania)

Na zdjęciu załoga FCC, która uczestniczyła w realizacji elektrowni słonecznej w miejscowości Villena (Alicante, Hiszpania), dyrektor zarządzający FCC, Juan Béjar i prezes FCC Aqualia, Eduardo González. Jest to jedyny obiekt tego rodzaju w Regionie Walencji i najbardziej nowoczesny spośród 60-ciu wybudowanych obecnie w Hiszpanii.



### Gemma Thatcher w biegu po życie

Gemma Thatcher, dyrektor ds. Administracji re3, wspólnie z rodziną i przyjaciółmi wzięła udział w Biegu po Życie (Race for Life) organizowanym w miejscowości Reading, w hrabstwie Berkshire (Anglia), którego celem jest zebranie funduszy na badania prowadzone w zakresie walki z rakiem.



### Sukces załogi portu w Açú w Brazylii

Pomimo ciężkich początków, prace wykonywane przez FCC w porcie Açú postępują pomyślnie: wysiłek i praca całej załogi pozwoliły na pokonanie najtrudniejszych wyzwań.

## ODPOWIEDZIALNI

### Kamieniołom w La Valdeza (Panama) i zaangażowanie na rzecz zrównoważonego rozwoju

FCC promuje działania mające na celu podniesienie poziomu świadomości pracowników i mieszkańców okręgu La Valdeza. W tym ekologicznym zakątku Panamy setki osób wykonują trudną pracę przy wydobywaniu kamienia i materiałów skalnych niezbędnych do przeprowadzania różnego rodzaju robót i projektów. Pracownicy ci dbają o każdy szczegół swojej pracy dzięki świadomości i zaangażowaniu w ochronę środowiska w trosce o wspólne dobro.

Przedsiębiorstwo wprowadziło w życie wiele programów zalesiania i prac mających na celu złagodzenie zakurzenia, kontroli przejazdu ciężarówek na drogach publicznych, a także kontrolę poziomu hałasu tak, aby zagwarantować mieszkańcom odpowiedni odpoczynek.



### "El Café de la Mañana" zbiera fundusze dla Macmillan Cancer Support

W ramach akcji Macmillan Cancer Support "El Café de la Mañana", Christine Hunt zorganizowała sprzedaż ciast w biurze handlowym FCC Environment w Doncaster, w Wielkiej Brytanii. Dochód został przekazany dobroczynnej organizacji, która opiekuje się osobami chorymi na raka. Na łamach biuletynu Red de Comunicación pragniemy również wyrazić podziękowanie dla Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh i Jane Widdison za ich zaangażowanie w ten projekt i za wykonane wypieki.



### Wyścigi triathlonowe Half Ironman w Henley (Anglia)

Steve Bell, dyrektor naczelny ds. Rozwoju FCC Environment wziął udział w wyścigach triathlonowych Half Ironman w Henley, w których przeplątał 1.900 metrów, przebył na rowerze 90 kilometrów i przebiegł odległość półmaratonu na dystansie 21 kilometrów. Zebrane fundusze zostały przekazane organizacji dobroczynnej, z którymi nawiązana jest współpraca w ramach umów z ośrodkami recyklingu odpadów miejskich na terenie hrabstw Buckinghamshire i Hertfordshire.



## INNE WIADOMOŚCI

### Załoga po zakończeniu robót budowlanych tunelu w Toronto (Kanada).



### Dwie międzynarodowe nagrody za komunikację w FCC.



### Wręczenie Nagród dla Dzieci Prevenland.



### Złom nie jest dla zbieracza złomu.



### FCC Aqualia zdobywa kolejne wyróżnienie za zapobieganie zagrożeniom zawodowym.



Więcej szczegółów na stronie:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>





2014 / 20.sz.

# Kommunikációs háló

Az FCC munkatársainak fóruma



## CÉGES HÍREK

# Megszületett az FCC a Nagyvilágban, a szakmai lehetőségek nyílt portálja

Az FCC a Nagyvilágban, egy új tér a Lakossági Szolgáltatások csoportján belül, amely elősegíti, hogy az egész világon népszerűsítse és fokozza a dolgozók szakmai előrehaladását. A webhely részletes információval szolgál a kivitelezés alatt álló építkezésekről, elhelyezkedésükről, a projektek műszaki sajátosságairól, adatokat nyújt mindazokról a helyszínekről, ahol az FCC Csoport valamilyen tevékenységet végez. Ezen túl az FCC a nagyvilágban lehetőséget teremt a szakmai tapasztalatok megosztására is.

Az FCC a Nagyvilágban Ösztönözzük a SZAKMAI FEJLŐDÉST



## ARCKÉPEK



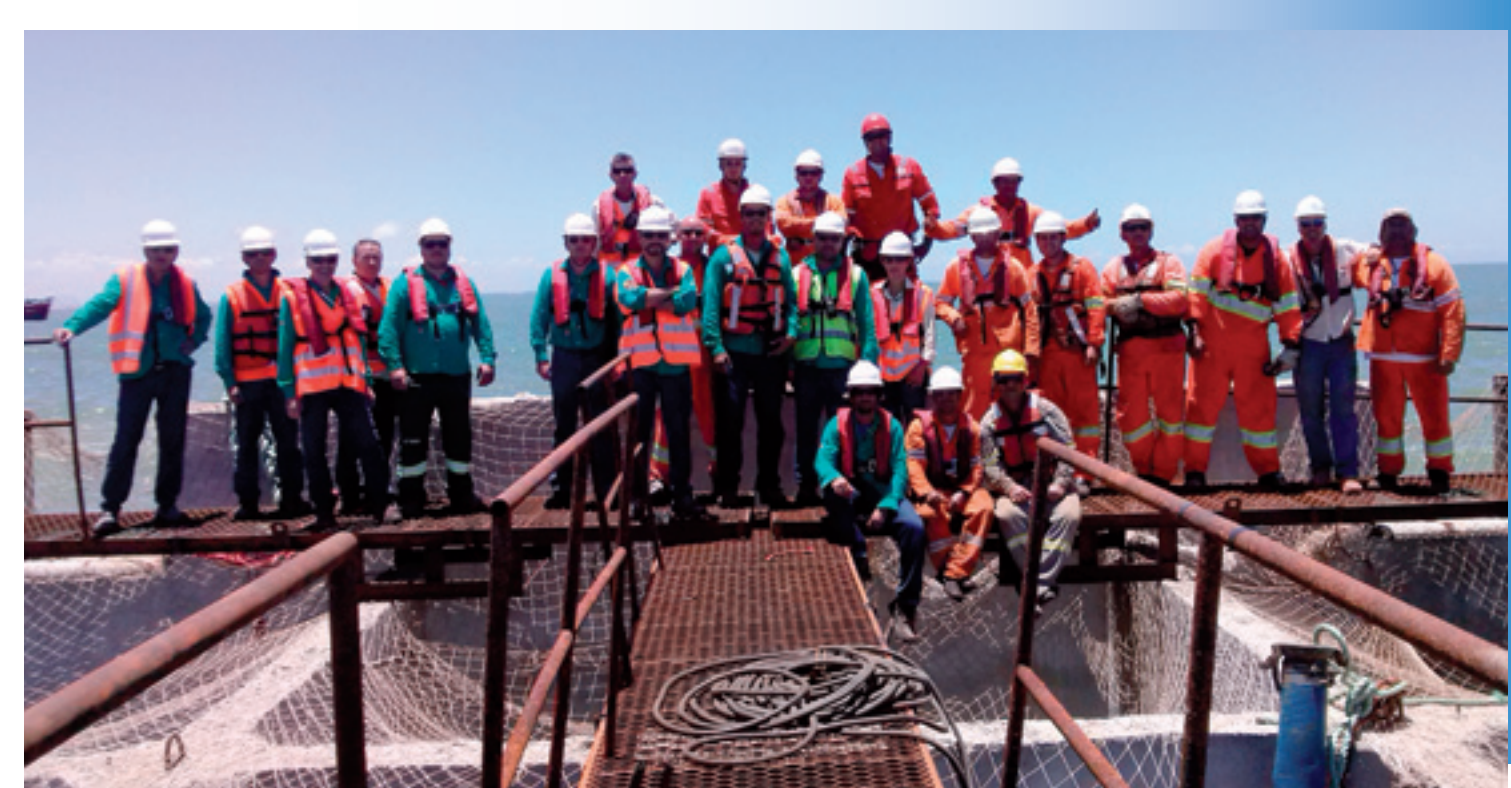
### Átadták Villenában (Alicante) a naphő energiát hasznosító erőművet

A képen az FCC csapat látható, ők vettek részt a villenai (Alicante) naphő energiát hasznosító elektromos erőmű kivitelezésében, Juan Béjar, az FCC ügyvezető igazgatója és Eduardo González, az Aqualia elnöke társaságában. Ez az egyetlen ilyen sajátosságú létesítmény a Valenciái Autonóm Közösségben és egyelőre a legmodernebb Spanyolországban a 60 ilyen típusú 60 létező erőmű közül.



### Gemma Thatcher futása az életért

Gemma Thatcher, a re3 Adminisztratív igazgatónője, családtagok és barátok társaságában vett részt a Futás az életért futóversenyen Reading településen Berkshire grófságban (Angliában); a verseny célja a rákkutatás támogatása.



### Győzelmet aratott a braziliai Açu kikötő csapata

Nehéz kezdés után már kedvezően haladnak az FCC kivitelezési munkái Brazíliában az Açu kikötőben. A csapat erőfeszítéseinek és munkájának köszönhetően a legnehezebb kihívásoknak is meg tudnak felelni.

## VEZETŐK

### A La Valdeza (Panamá) kőbánya és a fenntartható fejlődés iránti elkötelezettsége

Az FCC programokat szervez, hogy felkeltsék a La Valdeza térségében dolgozók és a helyi lakosság figyelmét a környezetvédelemre. Panamának ebben az ökológiai térségében több százan végeznek igen nehéz munkát, kő és sziklás anyagok kitermelését, építkezések és projektek kivitelezéséhez. Munkájuk minden apró részletére figyelnek, annak köszönhetően, hogy környezettudatossá váltak, és ügyelnek a helyiek jólétére.

A cég több erdei újrásítási projektet valósított meg, programokat dolgozott ki a por lecsökkentésére, a kamionok útvonalainak átszervezésére azok úti ellenőrzésére, a zajártalom felügyeletére, hogy ne zavarják a pihenő lakosságot.



### A "Reggeli kávé" a Macmillan Cancer Support részére gyűjt adományokat

A Macmillan Cancer Support kampány részeként Christine Hunt "Reggeli kávé" szervezett, melynek során süteményeket árultak az FCC Environment értékesítési irodájában Doncasterben, az Egyesült Királyságban; a bevételt ennek a rákos embereket támogató jótékonyági szervezetnek adományozták. A Kommunikációs Hálótól megköszönjük Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh és Jane Widdison személyeknek, hogy részt vettek ebben a projektben és süteményeket készítettek a kampányra.

### Középtávú triatlon Henleyben (Anglia)

Steve Bell, az FCC Environment fejlesztési ügyvezetője részt vett Henleyben megrendezett középtávú triatlonon; 1900 métert kellett úsznia, 90 kilométert lebicikliznie és egy 21 kilométeres félmaratont lefutnia. A bevételnek két jótékonyági szervezet a kedvezményezettje, a szervezetekkel a városi hulladék újrahasznosító telep szerződéseinek keretében dolgoznak Buckinghamshire y Hertfordshire grófságokban.



## EGYÉB HÍREK

**Az építkezési csapat miután befejezték a torontói (Kanada) alagutakat.**



**Az FCC két nemzetközi kommunikációs díjat nyert.**



**A prevenlandi Gyermekdíjak átadása.**



**A fémhulladék nem a roncstelepé.**



**Az FCC Aqualia egymás után kapja az elismeréseket a munkahelyi baleset-megelőzési programokért.**



A részletek itt találhatóak:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Ha még több információt akarsz olvasni, lépj be a:

<http://reddecomunicacion.fcc.es> honlapra

Ha a legközelebbi számnunkhoz szeretnél ötletekkel hozzájárulni, írd a következő címre, vagy vedd fel a kapcsolatot a kommunikációért felelős kollégáddal: [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)





č. 20 / 2014

# Komunikační síť

Prostor osob **FCC**  
Citizen Services

## FIREMNÍ

# Zrodilo se FCC ve světě, nově otevřený portál pro příležitosti k pracovnímu uplatnění

FCC ve světě je nový prostor vytvořený skupinou občanských služeb na podporu a zvyšování profesního růstu zaměstnanců po celém světě. Na webu jsou uvedeny podrobné informace o zahájených pracích a jejich lokaci, technické vlastnosti projektů a užitečné zmínky o místech, kde skupina FCC rozvíjí svou činnost. FCC ve světě je navíc i prostorem pro sdílení profesních zkušeností.

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



FCC ve světě  
Podporujeme PROFESIONÁLNÍ ROZVOJ

## LIDÉ



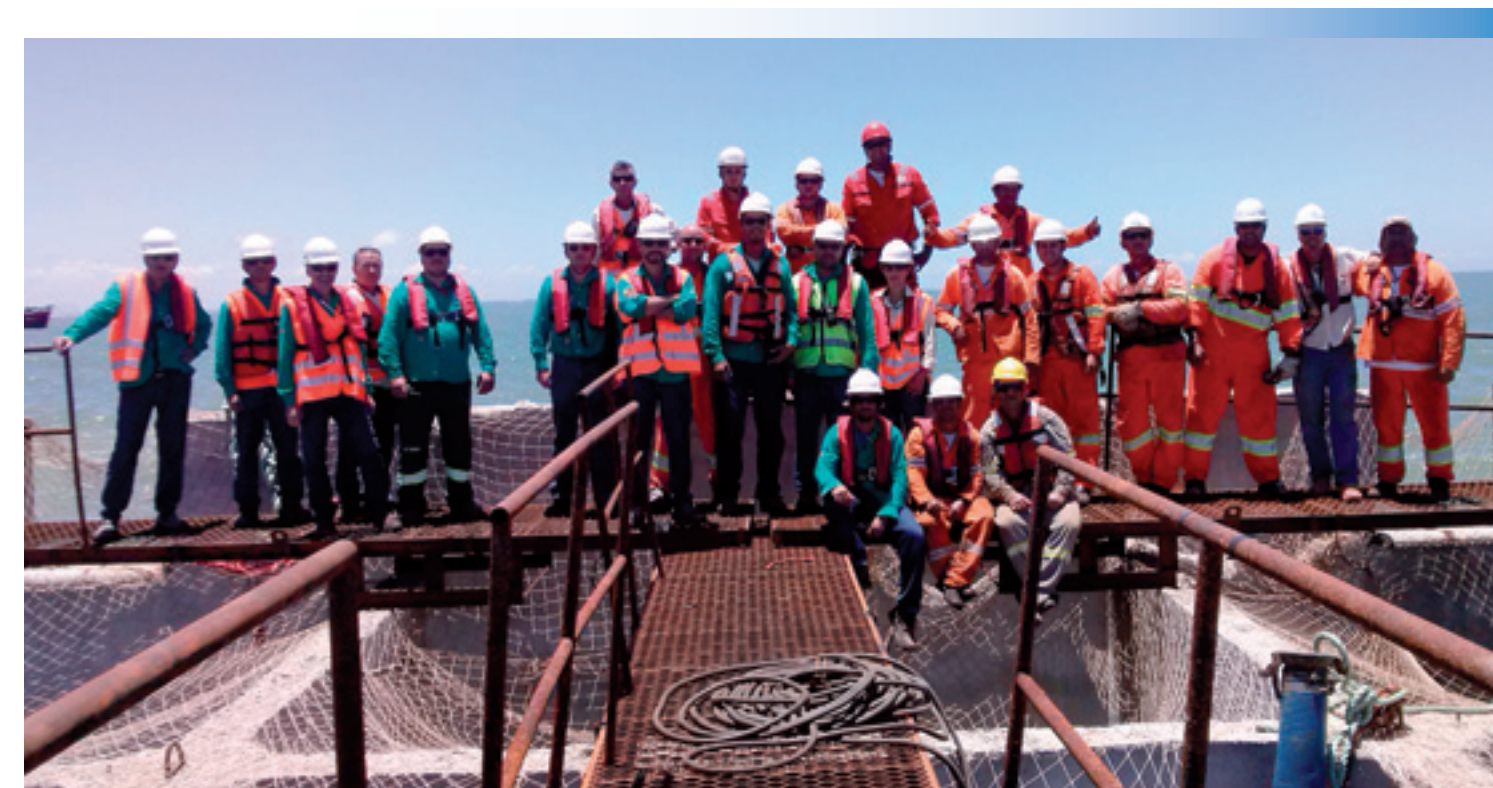
### Slavnostní otevření solární tepelné elektrárny ve Villenê (Alicante)

Na fotografii je tým FCC, který se podílel na výstavbě solární tepelné elektrárny ve Villenê (Alicante), společně se členem představenstva FCC, Juanem Bėjarem, a prezidentem FCC Aqualia, Eduardem Gonzálezem. Jedná se o jedinou elektrárnu této kvality v Oblasti Valencie a také o nejmodernější z dosud postavených 60 elektráren ve Španělsku.



### Gemma Thatcher běží o život

Gemma Thatcher, ředitelka správy re3, se zúčastnila společně se skupinkou svých rodinných příslušníků a přátel závodu Běh o život, který se konal ve městě Reading v hrabství Berkshire (Anglie), aby podpořila získání finančních prostředků na výzkum rakoviny.



### Úspěch týmu v brazilském přístavu Açu

Po překonání těžkých začátků se práce FCC v přístavu Açu začaly velmi příznivě vyvíjet. Za výrazným pokrokem se skrývá úsilí zaměstnanců a znamenitá týmová práce, která umožnila překonat počáteční náročné problémy.

## ODPOVĚDNÝ PŘÍSTUP

### Lom v La Valdeza (Panama) a závazek k udržitelnému rozvoji

FCC podporuje činnosti ke zvýšení informovanosti a uvědomění zaměstnanců i obyvatel oblasti La Valdeza. V tomto zeleném koutě Panamy se stovky lidí věnují velmi tvrdé práci, jejíž náplní je těžba kamene a hornin pro rozličné stavební práce a projekty. Při své práci berou ohled na každou drobnost, neboť získali uvědomělý vztah k životnímu prostředí s cílem zajištění blahobytu všech.

Společnost zavedla několik programů zaměřených na zalesňování a přijala opatření na snížení prachu, organizační řád a řízení průjezdu nákladních aut po komunikacích, včetně kontroly hluku, aby si místní obyvatelé mohli vychutnat svou zaslouženou chvíli odpočinku.



### “Ranní káva” vydělává v kampani Macmillan Cancer Support

V rámci kampaně Macmillan Cancer Support “Ranní káva” uspořádala Christine Hunt v kanceláři odbytu FCC Environment v Doncasteru (Velká Británie) prodej zákusků, jehož fundraising je věnován zmíněné charitativní organizaci, která pečuje o osoby postižené rakovinou. Prostřednictvím naší komunikační sítě bychom chtěli poděkovat i ostatním dobrovolným pracovníkům, mezi něž patří Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh a Jane Widdison, za to, že se zúčastnili tohoto projektu a připravili znamenité zákusky.



### Triatlon na poloviční vzdálenost v Henley (Anglie)

Steve Bell, vedoucí rozvoje v FCC Environment, se zúčastnil triatlonu na poloviční vzdálenost pořádaného v Henley, kde musel uplavat 1900 m, ujet na kole 90 km a uběhnout maratón na poloviční vzdálenost 21 km. Získané prostředky se rozdělí mezi dvě dobročinné organizace, s nimiž se rozvíjí spolupráce v rámci smluv o městském sběrném odpadu v hrabstvích Buckinghamshire a Hertfordshire.



## DALŠÍ NOVINKY

### Pracovní tým po dokončení tunelů v Torontu (Kanada)



### Dvě mezinárodní ocenění FCC za komunikaci



### Předání dětských ocenění Prevenland



### Železný šrot není určen pro sběrače železa.



### FCC Aqualia hromadí svá ocenění v oblasti prevence pracovních rizik.



Všechny podrobnosti na:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Pro více informací klikněte na: ➤

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Návrhy a náměty pro další čísla nám zasílejte na: [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)





Nº 20/ 2014

# комуникационна мрежа

Място за хората от



## ФИРМЕНА ИНФОРМАЦИЯ

# Стартира „FCC по света“, сайт за професионални възможности

„FCC по света“ е новият сайт на Групата за услуги на гражданите, имащ за цел да популяризира и стимулира професионалното израстване на своите служители в целия свят. Уеб страницата предлага подробна информация за обектите в процес на изпълнение, местоположението им, техническите особености на проектите и полезни бележки за местата, в които Групата FCC развива дейността си. „FCC по света“ е и място за споделяне на професионален опит.

FCC по света  
Насърчаваме професионалното РАЗВИТИЕ

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## ХОРАТА



### Бе открита термосоларна електроцентрала във Вилена (Аликанте)

На снимката, екипът на FCC, участвал в изграждането на термосоларна електроцентрала във Вилена (Аликанте), заедно с Хуан Бехар, изпълнителен директор на FCC, и Едуардо Гонсалес, президент на „FCC Aqualia“. Касае се за единственото по рода си съоръжение с такива характеристики в Автономна област Валенсия и най-модерното от 60-те построени до момента в Испания.



### Хема Тачър бяга през живота

Хема Тачър, Административен директор на ге3, участва заедно с групата роднини и приятели в Кросс през живота, проведен в Рединг, графство Беркшир (Англия), с цел да набере средства за провеждане на научни изследвания в областта на рака.



### Успех на екипа от пристанището в Асу, Бразилия

След трудното начало, строителните работи, които FCC извършва на пристанището в Асу, вървят добре. Този напредък се дължи на усилията и на труда на екипа, който преодолява трудните предизвикателства.

## ОТГОВОРНИ

### Каменната кариера в Ла Валдеса (Панама) и ангажиментът към устойчивото развитие

FCC организира и провежда мероприятия за повишаване на осведомеността на работниците и жителите на зоната Ла Валдеса. В този екологичен кът на Панама работят съвместно стотици хора в добива на камък и скален материал за изпълнение на различни строителни обекти и проекти. Те се грижат за всеки детайл от работата с благодарение на екологичното съзнание, което са формирали, с целосигуряване на всеобщо благополучие.

Предприятието е осъществило различни програми за заселване и е провело мероприятия за намаляване на праха, управление и контрол на преминаването на комисионите по пътищата и контрол върху шума, така че жителите могат да се наслаждават на почивката си.



### „Сутрешно кафе“ събира средства за Macmillan Cancer Support

Като част от кампанията на Macmillan Cancer Support, „Сутрешно кафе“ Кристина Хунт организира продажба на сладкиши в офиса за продажби на „FCC Environment“ в Донкасър, Обединено Кралство. Набраните средства са предназначени за тази благотворителна организация, която обслужва хора, болни от рак. От името на „Redde Comunicación“ / Комуникационна мрежа / искаме да изкажем благодарност и на: Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh и Jane Widdison за участието им в този проект и приготвянето на сладките за тази кампания.

### Триатлон на средно разстояние в Хенли (Англия)

Стив Бил, Мениджър по развитие на „FCC Environment“, участва в триатлона на средно разстояние в Хенли, в който трябва да преплува 1.900 м, да пробяга 90 км с колело и да пробяга половин маратон от 21 км. Събраните средства се разпределят между две благотворителни организации, с които се работи в рамките на договорите с централите за рециклиране на битови отпадъци в графствата Бъкингамшър и Хартфордшър.



## ДРУГИ НОВИНИ

### Работният екип след завършване на тунелите в Торонто (Канада).



### Две международни награди за комуникацията на FCC.



### Връчване на детските награди „Prevenland“.



### Скрапът не е само за събирачите на скрап.



### „FCC Aqualia“ трупa награди в областта на превенцията на трудовите рискове.



Всички подробности на:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Повече информация на: ➔

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Ако желаете да изпратите свои идеи за следващите броеве, пишете ни на: [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)

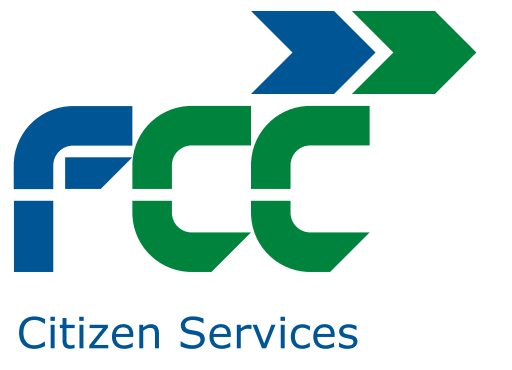




رقم 20/2014

# شبكة الإتصالات

فضاء ال أفراد



## العمل الجماعي

# مولد إف سي سي، موقع مفتوح على الفرص المهنية

ف سي سي في العالم هو الفضاء الجديد لمجموعة خدمات المواطنين لترويج وتعزيز التطور المهني لموظفيها في العالم كله. صفحة الموقع الإلكتروني تقدم معلومات مفصلة حول الأشغال التي هي قيد التنفيذ، ومواقعها والخصائص التقنية للمشروعات والملاحظات المفيدة التي تقوم فيها مجموعة إف سي سي بتطوير نشاطها. هذا بالإضافة إلى أن مجموعة إف سي سي في العالم فضاء لتقاسم الخبرات المهنية.

في العالم FCC إف سي سي  
مبادرات التطور المهني



## الأفراد



### افتتاح محطة بلدة بينا للطاقة الشمسية (أليكانتي)

في الصورة فريق مجموعة إف سي سي الذي شارك في تنفيذ محطة توليد الكهرباء من الطاقة الشمسية في بينا (أليكانتي)، إلى جانب المستشار المندوب لمجموعة إف سي سي خوان بيخار، وممثل مجموعة إف سي سي أكواليا، إدواردو غونزاليث، وهي المنشأة الوحيدة التي تمتلك هذه الخواص في إقليم بلنسية والأحدث بين المحطات الستين التي أنشئت إلا الآن في إسبانيا



### جيما تاتشر تعمل من أجل الحياة

شاركت جيما تاتشر المديرية الإدارية لـ ري3، إلى جانب مجموعة من أفراد أسرتها والأصدقاء في "السباق من أجل الحياة" الذي أقيم في بلدة ريدينغ، الواقعة في مقاطعة بركنشير (إنجلترا)، بهدف جمع أموال للبحث حول السرطان.



### نجاح فريق ميناء أسو في البرازيل

بعد بداية صعبة يتم بنجاح تنفيذ أشغال إف سي سي في ميناء أسو . ويعود هذا التقدم إلى جهد وعمل الفريق، ما سمح بالتغلب على التحديات الأكثر صعوبة

## المسؤولون

### محجر لا بالديثا (بامبا) والالتزام بالتنمية المستدامة

تقوم مجموعة إف سي سي بأنشطة من شأنها توعية عمال وسكان منطقة لا بالديثا، في هذا الركن المحافظ على البيئة من بامبا يعمل مئات من الأفراد في أشغال صعبة تهدف إلى استخراج الحجر والمواد الصخرية لتنفيذ أشغال ومشروعات مختلفة، وهناك يهتمون بكل تفصيل في عملهم بفضل الوعي البيئي الذي اكتسبوه بهدف تأمين رفاهية الجميع قامت الشركة بتنفيذ مختلف البرامج الموجهة إلى إعادة زراعة الغابات وأعمال خاصة بتقليص الغبار، وتنظيم ومراقبة مرور الشاحنات على الطرق والتحكم في الضوضاء بحيث يستمتع السكان بساعات راحتهم



### قهوة الصباح " يجمع أموالاً لماكميلان كانسر سابورت "

كجزء من حملة ماكميلان كانسر سابورت قامت "قهوة الصباح"، كريستيان هانت بتنظيم بيع حلى في مكاتب مبيعات مجموعة إف سي سي أنفروهنغ دونكاستر، في المملكة المتحدة، وخصصت المال إلى هذه المنظمة الخيرية التي تهتم برعاية الأشخاص المصابين بالسرطان. وانطلاقاً من شبكة الاتصالات نريد أن نشكر أيضًا كاسي بيدل، ساندرا بلاكي، ساره بون، وندي كاتينغهام، جان دكر، فيكي هيرد، نيكولا جيج، جاي موريسون، ميل روبنسون، ماندي ويب، أماندا ميش وجان ويدسون على المشاركة في هذا المشروع واعداد الحلوى لهذه الحملة.



### (ترياتلون في منتصف المسافة من هنلي (إنجلترا)

شارك ستيف بيل، مدير التنمية في إف سي سي إنفرنومنت في مسابقة ترياتلون لمنتصف المسافة عن هنلي، حيث قام بالسباحة مسافة 1900 متر، وقطع 90 كم على الدراجة الهوائية والمشاركة في مسابقة جري لمسافة 21 كم. وزعت النقود المحصلة على منظمين خريتين تم العمل معها في إطار عقود مراكز إعادة تدوير النفايات الحضرية في مقاطعتي باكينغهامشير وهرتفوردشير



## أخبار أخرى

### فريق العمل بعد أن انهى (أنفاق ترونو (كندا



### جائزتان دوليتان للإتصال لمجموعة إف سي سي



### تسليم جوائز بريفنلاند للطفولة



### الخردة ليست لتاجر الخردة



### إف سي سي أكواليا تحصد الجوائز في الوقاية من مخاطر العمل



http://reddecomunicacion.fcc.es  
:التفاصيل كافة موجودة في





Nr. 20 / 2014

# Kommunikationsnetzwerk

## Das Forum der Mitarbeiter von



### KONZERNMITTEILUNG

# FCC in der Welt - ein Portal für offene Berufschancen

“FCC in der Welt” ist der neue Weg des Konzerns für Bürgerservice zur Förderung und Stärkung der beruflichen Weiterentwicklung der FCC Mitarbeiter in der ganzen Welt. Eine eigene Website bietet detaillierte Informationen über die aktuell bearbeiteten Bauprojekte, ihre Standorte, ihre technischen Besonderheiten und nützliche Daten über die Orte, an denen der FCC-Konzern tätig ist. Außerdem dient sie als Forum zum Austausch beruflicher Erfahrungen.

FCC in der Welt  
Wir fördern die BERUFLICHE ENTWICKLUNG



### DIE PERSONEN



#### Einweihung der solarthermischen Anlage in Villena (Alicante)

Auf dem Bild ist das FCC-Team, das am Bau der solarthermischen Anlage von Villena (Alicante) beteiligt war, zusammen mit dem FCC-Vorstandsvorsitzenden Juan Béjar und dem Geschäftsführer von FCC Aqualia Eduardo González zu sehen. Es handelt sich um die erste Installation ihrer Art in der Region Valencia und gleichzeitig um die modernste der 60 solarthermischen Anlagen, die bisher in Spanien errichtet wurden.



#### Gemma Thatcher läuft ums Leben

Gemma Thatcher, re3-Geschäftsführerin, hat zusammen mit Angehörigen und Freunden an einem Lauf für das Leben teilgenommen, der in Reading, in der englischen Grafschaft Berkshire veranstaltet wurde, um Geld für die Krebsforschung zu sammeln.



#### Erfolg des Teams vom brasilianischen Hafen Açu

Nach einem schwierigen Beginn kommen die Arbeiten von FCC im Hafen Açu inzwischen gut voran. Dieser Fortschritt ist das Ergebnis von Einsatzbereitschaft und Teamarbeit, mit denen die schwierigsten Herausforderungen schließlich gemeistert wurden.

### VERANTWORTUNG

#### Der Steinbruch La Valdeza (Panama) und das Engagement für nachhaltige Entwicklung

FCC organisiert Aktionen zur Sensibilisierung der Arbeitskräfte und Bewohner der Gegend um La Valdeza. In diesem ökologischen Gebiet von Panama sind Hunderte von Personen mit der schweren Aufgabe beschäftigt, Gestein und Felsmaterial abzutragen, damit mehrere Bauten und Projekte ausgeführt werden können. Dank des Umweltbewusstseins, das sie gewonnen haben, um das Wohl aller zu sichern, wird jeder Arbeitsschritt mit Sorgfalt durchgeführt.

Neben Maßnahmen zur Reduzierung der Staubbildung, zur Regelung und Kontrolle des Lkw-Verkehrs über die Wege und der Lärmkontrolle zur Sicherung der Ruhezeiten der Anwohner hat das Unternehmen mehrere Programme zur Wiederaufforstung organisiert.



#### „El Café de la Mañana“ sammelt Spenden für den Macmillan Cancer Support

Im Rahmen der Kampagne „El Café de la Mañana“ des Macmillan Cancer Supports hat Christine Hunt einen Kuchenverkauf im Verkaufsbüro von FCC Environment in Doncaster (GB) veranstaltet. Dessen Erlös soll einer wohltätigen Organisation, die krebserkrankte Menschen betreut, zugeführt werden. Vom Kommunikationsnetzwerk aus danken wir außerdem Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh und Jane Widdison für ihre Mitarbeit an diesem Projekt und das Kuchenbacken für die Kampagne.

#### Mittelstrecken-Triathlon im englischen Henley

Steve Bell, Entwicklungsleiter von FCC Environment, hat am Mittelstrecken-Triathlon in Henley teilgenommen, bei dem er 1.900 Meter schwimmen, 90 km mit dem Fahrrad zurücklegen und einen Halbmarathon, also 21 km laufen musste. Der Erlös der Veranstaltung kommt zwei gemeinnützigen Vereinen zugute, mit denen das Unternehmen im Rahmen der Verträge mit den Hausmüll-Recyclinganlagen der Grafschaften Buckinghamshire und Hertfordshire zusammenarbeitet.



### SONSTIGE NACHRICHTEN

#### Das Bauteam nach der Fertigstellung des Tunnels von Toronto (Kanada).



#### Zwei internationale Preise für die Kommunikation von FCC.



#### Preisverleihung beim Kinderwettbewerb Prevenland.



#### Der Schrott kommt nicht zum Schrotthändler.



#### FCC Aqualia erhält mehrfach Lob für ihren Unfallschutz.



Im Detail zu sehen in:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Weitere Informationen finden Sie unter:

<http://reddecomunicacion.fcc.es/ES/Paginas/default.aspx>

Wenn Sie Vorschläge für die nächsten Ausgaben machen möchten, schreiben Sie uns: [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)



## KORPORATIVNE NOVOSTI

# FCC u svetu, jedan portal otvoren za profesionalne mogućnosti

FCC u Svetu je novi prostor Grupe za usluge građanstvu čiji je cilj promocija i poboljšanje profesionalnog razvoja zaposlenih u celom svetu. Veb sajt nudi detaljne informacije o radovima koji su u toku, njihovim lokacijama, posebnim tehnikama projekata i korisnim napomenama o mestima u kojima Grupa FCC razvija svoje delatnosti. Osim toga, FCC u svetu je jedan prostor čiji je cilj razmena profesionalnih iskustava.

FCC u svetu  
Podstičemo profesionalan RAZVOJ

FCC EN EL MUNDO  
Incentivamos el  
**DESARROLLO**  
PROFESIONAL



## LJUDI



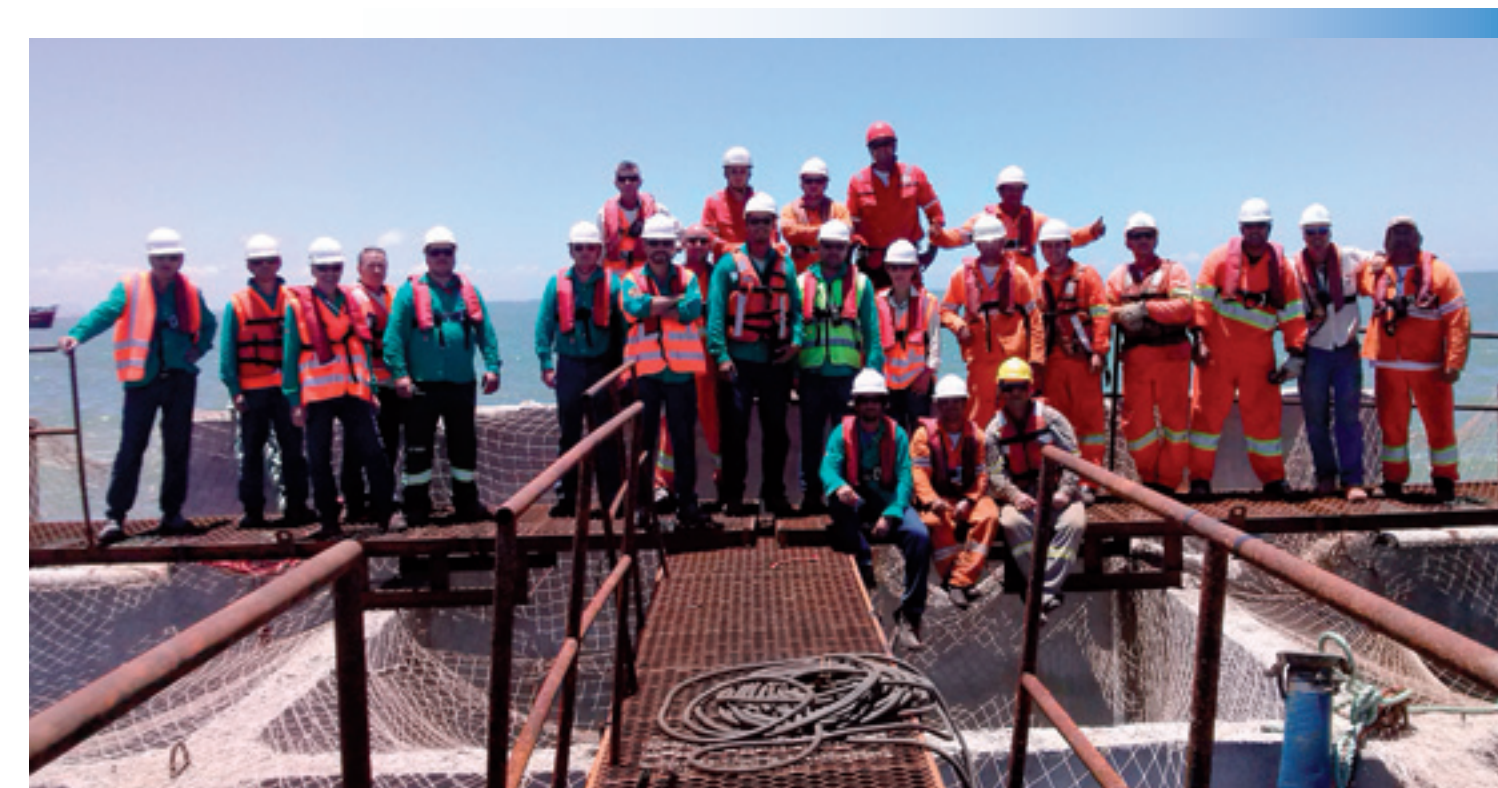
### Otvorena solarna termoelektrana u mestu Viljena (Alikante)

Na slici se vidi tim FCC-a koji je učestvovao u obavljanju radova na izgradnji elektro centrale termosolarnog tipa u mestu Viljena (Alikante), zajedno sa Glavnim Izvršnim Direktorom kompanije FCC, Huanom Beharom, i sa predsednikom kompanije FCC Aqualia, Eduardom Gonsalesom. Radi se o jedinoj instalaciji ovog tipa u regionalnoj oblasti Valensije i najmodernijoj od ukupno 60 centrala izgrađenih do sada u Španiji.



### Gemma Thatcher trči za život

Gemma Thatcher, direktorka Administracije u kompaniji re3, je učestvovala zajedno sa grupom rođaka i prijatelja na Trci za život održanoj u mestu Reading, smeštenom u okrugu Berkshire (Engleska), u cilju prikupljanja sredstava za istraživanja o raku.



### Uspeh tima iz luke Açu u Brazilu

Posle teškog početka, radovi koje izvodi kompanija FCC u luci Açu se dobro razvijaju. Ovaj napredak je posledica napora i rada čitavog tima, koji su omogućili da se premoste najteži izazovi.

## ODGOVORNOST

### Kamenolom u mestu La Valdeza (Panama) i sporazum u cilju održivog razvoja

FCC razvija aktivnosti u cilju povećanja svesti zaposlenih i stanovnika oblasti La Valdeza. U tom ekološkom kutku Paname rade stotine i stotine osoba na teškim poslovima čiji je cilj vadjenje kamena i stenoovitog materijala namenjene za izvodjenje raznih radova i projekata. Oni vode računa o svakom detalju svoga posla zahvaljujući svesti o neophodnosti zaštite životne sredine koju su razvili kako bi se osigurala zajednička dobrobit. Kompanija je sprovela u delo više projekata koji su namenjeni pošumljavanju, a osim toga obavljani su i poslovi na smanjenju uticaja prašine, organizaciji i kontroli prolaza kamiona po putevima i kontroli buke na takav način da stanovnici sada mogu da uživaju u časovima odmora.



### “El Café de la Mañana” prikuplja sredstva za Macmillan Cancer Support

Kao deo kampanje Macmillan Cancer Support (Macmillan podrška za kancer) “El Café de la Mañana” (“Sutrašnja kafa”), Christine Hunt je organizovala prodaju kolača u kancelarijama komercijalne kompanije FCC Environment u mestu Doncaster, Ujedinjeno Kraljevstvo, a sredstva su namenjena ovoj humanitarnoj organizaciji koja se brine o osobama koje su obolele od kancera. U ime Mreže komunikacije želimo takođe da se zahvalimo: Cassie Beedle, Sandra Blakeley, Sarah Bond, Wendy Cunningham, Jan Ducker, Vicky Hird, Nicola Judge, Jackie Morrison, Mel Robinson, Mandy Webb, Amanda Welsh i Jane Widdison na njihovom radu kako bi se sproveo ovaj projekat, kao i na pripremi kolača za kampanju.



### Triatlon na srednje pruge u mestu Henley (Engleska)

Steve Bell, direktor Razvoja kompanije FCC Environment, je učestvovao u triatlonu na srednje pruge u mestu Henley, prilikom čega je morao da ispliva 1.900 metara, predje 90 kilometara na biciklu i pretrči polumaraton od 21 kilometra. Prikupljena sredstva će podeliti dve dobrotvorne organizacije sa kojima saradjuje u okviru ugovora koji su potpisani sa centrima za reciklažu gradskog otpada u okruzima Buckinghamshire i Hertfordshire.



## DRUGE VESTI

**Gradjevinski tim po završetku tunela u gradu Toronto (Kanada).**



**Dve međunarodne nagrade za komunikaciju dodeljene FCC-u.**



**Predaja dečijih nagrada Prevenland.**



**Staro gvoždje nije za gvoždjara.**



**FCC Aqualia niže priznanja za sprečavanje rizika na radu.**



Detaljne informacije su dostupne na:  
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Za dodatne informacije posetite: ➔

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Kako biste izneli svoje predloge za naredna izdanja pišite nam na: [reddecomunicacion@fcc.es](mailto:reddecomunicacion@fcc.es)